



**RETURN BIDS TO:**

**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

Travaux publics et Services gouvernementaux  
Canada

Place Bonaventure, portail Sud-Est  
800, rue de La Gauchetière Ouest  
7<sup>ème</sup> étage

Montréal

Québec

H5A 1L6

FAX pour soumissions: (514) 496-3822

**Revision to a Request for a Standing Offer**

**Révision à une demande d'offre à commandes**

Regional Individual Standing Offer (RISO)

Offre à commandes individuelle régionale (OCIR)

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Offer remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'offre demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**

Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur

**Issuing Office - Bureau de distribution**

Travaux publics et Services gouvernementaux Canada

Place Bonaventure, portail Sud-Est

800, rue de La Gauchetière Ouest

7<sup>ème</sup> étage

Montréal

Québec

H5A 1L6

<b>Title - Sujet</b> Pièces/Réparation batteries Chariot		
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> W3380-15B005/A		<b>Date</b> 2016-07-29
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> W3380-15B005		<b>Amendment No. - N° modif.</b> 002
<b>File No. - N° de dossier</b> MTA-6-39006 (309)	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>	
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$MTA-309-13907		
<b>Date of Original Request for Standing Offer</b> Date de la demande de l'offre à commandes originale		2016-06-16
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2016-08-29</b>		<b>Time Zone</b> <b>Fuseau horaire</b> Heure Avancée de l'Est HAE
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Paradis, Mary		<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> mta309
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (514) 496-3874 ( )		<b>FAX No. - N° de FAX</b> (514) 496-3822
<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>		
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b> MINISTÈRE DE LA DEFENSE NATIONALE Garnison Longue-Pointe 6769, rue Notre-Dame Est Montréal, Québec H1N 3E9 Canada		
<b>Security - Sécurité</b> This revision does not change the security requirements of the Offer. Cette révision ne change pas les besoins en matière de sécurité de la présente offre.		

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

<b>Acknowledgement copy required</b> <b>Accusé de réception requis</b>	<b>Yes - Oui</b> <input type="checkbox"/>	<b>No - Non</b> <input type="checkbox"/>
<b>The Offeror hereby acknowledges this revision to its Offer.</b> <b>Le proposant constate, par la présente, cette révision à son offre.</b>		
<b>Signature</b>	<b>Date</b>	
Name and title of person authorized to sign on behalf of offeror. (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du proposant. (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)		
<b>For the Minister - Pour le Ministre</b>		

N° de l'invitation - Sollicitation No.  
W3380-15B005/A  
N° de réf. du client - Client Ref. No.  
W3380-15B005

N° de la modif - Amd. No.  
002  
File No. - N° du dossier  
MTA 6-39006

Id de l'acheteur - Buyer ID  
MTA309  
N° CCC / CCC No./ N° VME - FMS

**APPORTER À LA DEMANDE D'OFFRE À COMMANDES CI-DESSUS MENTIONNÉE LA MODIFICATION SUIVANTE :**

**SUPPRIMER :**

**ANNEXE « B »  
BASE DE PAIEMENT**

**NOTE AUX OFFRANTS :**

1. Prix fermes sont requis pour tous les articles au tableau ci-dessus mentionné. Les taxes applicables sont en sus.

**LES OFFRES QUI NE RESPECTENT PAS CETTE CONDITION SERONT REJETÉES.**

**Période : Date d'émission jusqu'au 31 décembre 2017 (Années fermes)**

Pièces et main-d'œuvre tel que décrit à l'annexe A

**TABLEAU 1**

Description	Période		Total	Total
	De l'octroi au 31 décembre 2016	Du 1 <sup>er</sup> janvier au 31 décembre 2017		
	ANNÉE 1	ANNÉE 2	ANNÉE 1	ANNÉE 2
<b>a.</b> Taux horaire pour la réparation X nombre d'heures estimées *(heures régulières) *Du lundi au vendredi entre 07h00 et 16h00.	<div><div>\$</div><div>X 100 hres</div></div>	<div><div>\$</div><div>X 100 hres</div></div>	<div><div>\$</div></div>	<div><div>\$</div></div>
Description	Période		Total	Total
	De l'octroi au 31 décembre 2016	Du 1 <sup>er</sup> janvier au 31 décembre 2017		
	ANNÉE 1	ANNÉE 2	ANNÉE 1	ANNÉE 2
<b>b.</b> Taux horaire pour la réparation X nombre d'heures estimées *(en dehors des heures régulières, incluant les fins de semaines)	<div><div>\$</div><div>X 100 hres</div></div>	<div><div>\$</div><div>X 100 hres</div></div>	<div><div>\$</div></div>	<div><div>\$</div></div>
<b>c. La liste de batteries citées ci-dessous est un exemple de ce qui est utilisée actuellement et n'est pas une liste exhaustive.</b>  <b>Nous avons sélectionné ces batteries pour des fins d'évaluation financière.</b>	<b>L'estimation du nombre de batteries utilisées durant une année est de 10 unités</b>	<b>L'estimation du nombre de batteries utilisées durant une année est de 10 unités</b>		

N° de l'invitation - Sollicitation No.  
W3380-15B005/A  
N° de réf. du client - Client Ref. No.  
W3380-15B005

N° de la modif - Amd. No.  
002  
File No. - N° du dossier  
MTA 6-39006

Id de l'acheteur - Buyer ID  
MTA309  
N° CCC / CCC No./ N° VME - FMS

Model : 18-125-15 Dimension : 38,00 x 17,75 x 30,50 Voltage : 36 volts Ampère-heure : 875 AH  Coût d'une batterie X nombre de batteries estimé	_____\$ X 2 unités	_____\$ X 2 unités	_____\$	_____\$
Model : 18-85-07 Dimension : 25,50 x 8,56 x 23 Voltage : 24 volts Ampère-heure : 225 AH  Coût d'une batterie X nombre de batteries estimé	_____\$ X 3 unités	_____\$ X 3 unités	_____\$	_____\$
Model : 24-85-19 Dimension : 38,25 x 29,75 x 22,50 Voltage : 48 volts Ampère-heure : 765 AH  Coût d'une batterie X nombre de batteries estimé	_____\$ X 2 unités	_____\$ X 2 unités	_____\$	_____\$
Model : 18-125-13 Dimension : 38,00 x 15,50 x 31,00 Voltage : 36 volts Ampère-heure : 750 AH  Coût d'une batterie X nombre de batteries estimé	_____\$ X 3 unités	_____\$ X 3 unités	_____\$	_____\$

**Période : Années d'option**

Pièces et main-d'œuvre tel que décrit à l'annexe A

**TABLEAU 2**

Description	Période	Total
	<b>Du 1<sup>er</sup> janvier au 31 décembre 2018</b>	
<b>a.</b> Taux horaire pour la réparation X nombre d'heures estimées*(heures régulières) *Du lundi au vendredi entre 07h00 et 16h00.	_____\$ X 100 hres	_____\$
<b>b.</b> Taux horaire pour la réparation X nombre d'heures estimées *(en dehors des heures régulières, incluant les fins de semaines)	_____\$ X 100 hres	_____\$
<b>c. La liste de batteries citées ci-dessous est un exemple de ce qui est utilisée actuellement et n'est pas une liste exhaustive.</b>  <b>Nous avons sélectionné ces batteries pour des fins d'évaluation financière</b>	<b>L'estimation du nombre de batteries utilisées durant une année est de 10 unités</b>	<b>L'estimation du nombre de batteries utilisées durant une année est de 10 unités</b>
Model : 18-125-15 Dimension : 38,00 x 17,75 x 30,50 Voltage : 36 volts Ampère-heure : 875 AH	_____\$ X 2 unités	_____\$

N° de l'invitation - Solicitation No.  
W3380-15B005/A  
N° de réf. du client - Client Ref. No.  
W3380-15B005

N° de la modif - Amd. No.  
002  
File No. - N° du dossier  
MTA 6-39006

Id de l'acheteur - Buyer ID  
MTA309  
N° CCC / CCC No./ N° VME - FMS

Coût d'une batterie X nombre de batteries estimé		
Model : 18-85-07 Dimension : 25,50 x 8,56 x 23 Voltage : 24 volts Ampère-heure : 225 AH Coût d'une batterie X nombre de batteries estimé.	_____ \$ X <u>  3  </u> unités	_____ \$
Model : 24-85-19 Dimension : 38,25 x 29,75 x 22,50 Voltage : 48 volts Ampère-heure : 765 AH Coût d'une batterie X nombre de batteries estimé.	_____ \$ X <u>  2  </u> unités	_____ \$
Model : 18-125-13 Dimension : 38,00 x 15,50 x 31,00 Voltage : 36 volts Ampère-heure : 750 AH Coût d'une batterie X nombre de batteries estimé.	_____ \$ X <u>  3  </u> unités	_____ \$

**INSÉRER :**

**ANNEXE « B »  
BASE DE PAIEMENT**

**NOTE AUX OFFRANTS :**

2. Prix fermes sont requis pour tous les articles au tableau ci-dessus mentionné. Les taxes applicables sont en sus.

**LES OFFRES QUI NE RESPECTENT PAS CETTE CONDITION SERONT REJETÉES.**

**Période : Date d'émission jusqu'au 31 décembre 2017 (Années fermes)**

Pièces et main-d'œuvre tel que décrit à l'annexe A

**TABLEAU 1**

Description	Période		Total	Total
	De l'octroi au 31 décembre 2016	Du 1 <sup>er</sup> janvier au 31 décembre 2017		
	ANNÉE 1	ANNÉE 2	ANNÉE 1	ANNÉE 2
<b>a.</b> Taux horaire pour la réparation X nombre d'heures estimées *(heures régulières) *Du lundi au vendredi entre 07h00 et 16h00.	_____ \$ X 100 hres	_____ \$ X 100 hres	_____ \$	_____ \$
<b>b.</b> Taux horaire pour la réparation X nombre d'heures estimées *(en dehors des heures régulières, incluant les fins de semaines)	_____ \$ X 100 hres	_____ \$ X 100 hres	_____ \$	_____ \$
<b>c. La liste de batteries citées ci-dessous est un exemple de ce qui est utilisée actuellement et n'est pas une liste exhaustive.</b>  <b>Nous avons sélectionné ces batteries pour des fins d'évaluation financière.</b>	L'estimation du nombre de batteries utilisées durant une année est de 10 unités	L'estimation du nombre de batteries utilisées durant une année est de 10 unités		
Model : 18-125-15 Dimension : 38,00 x 17,75 x 30,50 Voltage : 36 volts Ampère-heure : 875 AH  Coût d'une batterie X nombre de batteries estimé	_____ \$ X 2 unités	_____ \$ X 2 unités	_____ \$	_____ \$
Model : 18-85-07 Dimension : 25,50 x 8,56 x 23 Voltage : 24 volts Ampère-heure : 225 AH  Coût d'une batterie X nombre de batteries estimé	_____ \$ X 3 unités	_____ \$ X 3 unités	_____ \$	_____ \$

N° de l'invitation - Sollicitation No.  
W3380-15B005/A  
N° de réf. du client - Client Ref. No.  
W3380-15B005

N° de la modif - Amd. No.  
002  
File No. - N° du dossier  
MTA 6-39006

Id de l'acheteur - Buyer ID  
MTA309  
N° CCC / CCC No./ N° VME - FMS

Model : 24-85-19 Dimension : 38,25 x 29,75 x 22,50 Voltage : 48 volts Ampère-heure : 765 AH  Coût d'une batterie X nombre de batteries estimé	_____\$ X <u>2</u> unités	_____\$ X <u>2</u> unités	_____\$	_____\$
Model : 18-125-13 Dimension : 38,00 x 15,50 x 31,00 Voltage : 36 volts Ampère-heure : 750 AH  Coût d'une batterie X nombre de batteries estimé	_____\$ X <u>3</u> unités	_____\$ X <u>3</u> unités	_____\$	_____\$

**Période : Années d'option**

Pièces et main-d'œuvre tel que décrit à l'annexe A

**TABLEAU 2**

Description	Période	Total
	<b>Du 1<sup>er</sup> janvier au 31 décembre 2018</b>	
<b>a.</b> Taux horaire pour la réparation X nombre d'heures estimées*(heures régulières) *Du lundi au vendredi entre 07h00 et 16h00.	_____\$ X <u>100</u> hres	_____\$
<b>b.</b> Taux horaire pour la réparation X nombre d'heures estimées *(en dehors des heures régulières, incluant les fins de semaines)	_____\$ X <u>100</u> hres	_____\$
<b>c. La liste de batteries citées ci-dessous est un exemple de ce qui est utilisée actuellement et n'est pas une liste exhaustive.</b>  <b>Nous avons sélectionné ces batteries pour des fins d'évaluation financière</b>	<b>L'estimation du nombre de batteries utilisées durant une année est de 10 unités</b>	<b>L'estimation du nombre de batteries utilisées durant une année est de 10 unités</b>
Model : 18-125-15 Dimension : 38,00 x 17,75 x 30,50 Voltage : 36 volts Ampère-heure : 875 AH  Coût d'une batterie X nombre de batteries estimé	_____\$ X <u>2</u> unités	_____\$
Model : 18-85-07 Dimension : 25,50 x 8,56 x 23 Voltage : 24 volts Ampère-heure : 225 AH  Coût d'une batterie X nombre de batteries estimé.	_____\$ X <u>3</u> unités	_____\$
Model : 24-85-19 Dimension : 38,25 x 29,75 x 22,50 Voltage : 48 volts Ampère-heure : 765 AH	_____\$ X <u>2</u> unités	_____\$

N° de l'invitation - Solicitation No.  
W3380-15B005/A  
N° de réf. du client - Client Ref. No.  
W3380-15B005

N° de la modif - Amd. No.  
002  
File No. - N° du dossier  
MTA 6-39006

Id de l'acheteur - Buyer ID  
MTA309  
N° CCC / CCC No./ N° VME - FMS

Coût d'une batterie X nombre de batteries estimé.		
Model : 18-125-13 Dimension : 38,00 x 15,50 x 31,00 Voltage : 36 volts Ampère-heure : 750 AH		
Coût d'une batterie X nombre de batteries estimé.	X 3 unités	

**VOUS TROUVEREZ NOTRE INVENTAIRE DE CHARIOTS ÉLEVATEURS ENUMÉRÉS CI-DESSOUS :**

MANUFACTURER	YEAR	MODEL	SERIAL NUMBER
BENCO	2008	TP-500	296.03.09
BENCO	2005	TRANSPORTER	4N1234
BENCO	2004	TRANSPORTER	11460105
BENCO	2004	TRANSPORTER	11290404
BENCO	2004	TRANSPORTER	11280304
CLARK	2008	TMX25	TMX25025019597
CLARK	2014	ECX30	ECX36022799653KF
CLARK	2008	ESM II-15	ESX25000939704
CLARK	2006	ESM II-15	ESM24703509580
CLARK	2004	TMG15S	TMG24817439570
CLARK	2002	TMG 15S	TMG24803959570
CLARK	2014	ECX30	ECX36022809653KF
CLARK	1998	ECG20	ECG358-0339-6754FB
CLARK	1998	ECG20	ECG35803686754FB
CROWN	2014	RR5725-45	1A425433
CVS FERRARI	2012	F478	ZA9F478H603A26155
CVS FERRARI	2012	F478	ZA9F478H603A26150
DAEWOO	1999	G25S	99-01548
DAEWOO	2006	BC30S	CM-00458
DAEWOO	2004	G30E	DX-00305
DAEWOO	2002	G25E	CX-04254
DAEWOO	2002	BC20S	CJ-00182
DAEWOO	2002	BC20S	CJ-00181
DAEWOO	2002	BC20S	CJ-00185
DAEWOO	2002	BC20S	CJ-00188
DAEWOO	2002	BC25S	CL-00127

N° de l'invitation - Solicitation No.  
W3380-15B005/A  
N° de réf. du client - Client Ref. No.  
W3380-15B005

N° de la modif - Amd. No.  
002  
File No. - N° du dossier  
MTA 6-39006

Id de l'acheteur - Buyer ID  
MTA309  
N° CCC / CCC No./ N° VME - FMS

DAEWOO	2003	G30E	DX-00127
DAEWOO	2002	G30E	CX03502
DAEWOO	2006	BC30S	CN00459
DAEWOO	2002	BC20S	CJ-00187
DAEWOO	2000	G20S	CX-00843
DAEWOO	2000	G25S	CX-00842
DAEWOO	2002	G25E	CX-05013
DAEWOO	2002	BC20S	CJ000186
DAEWOO/DOOSAN	2007	G30E	MC-00149
DAEWOO/DOOSAN	2007	G30E	MC-00147
DAEWOO/DOOSAN	2007	G30E	MC-00148
DOOSAN	2014	G20E3-5	FGA07179000778
DOOSAN	2012	G30E-5	FGA09-1790-02003
DOOSAN	2014	G30E-5	FGA09-1790-02746
DOOSAN	2012	BC30S-5	FBA0J-1350-00560
DOOSAN	2012	BC30S-5	FBA0J-1350-00556
DOOSAN	2012	BC30S-5	FBA0J-1350-00555
DOOSAN	2012	BC30S-5	FBA0J-1350-00553
DOOSAN	2014	G30E3-5	FGA09-1790-02748
DOOSAN	2014	G30E3-5	FGA09-1790-02749
DOOSAN	2012	G30E-5	FGA09-1790-01922
DOOSAN	2010	G30E-5	MC-00259
DOOSAN	2010	G30P-5	MM-00676
DOOSAN	2010	G30P-5	MM-00677
DOOSAN	2014	G35C-5	FGA0E-1290-01051
DOOSAN	2014	G30E-5	FGA09-1790-02750
DOOSAN	2014	G30E-5	FGA09-1790-02752
DOOSAN	2012	BC30S-5	FBA0J-1350-00561
DOOSAN	2012	BC30S-5	FBA0J-1350-00575
DOOSAN	2012	BC30S-5	FBA0J-1350-00574
DOOSAN	2012	BC30S-5	FBA0J-1350-00573
DOOSAN	2012	B18T-5	FBA02-1370-01366
DOOSAN	2012	BC30S-5	FBA0J-1350-00562
DOOSAN	2012	BC30S-5	FBA0J-1350-00554
DOOSAN	2010	G30E-5	MC00251
DOOSAN	2010	G30E-5	MC00250
DOOSAN	2008	BC30S-5	LA-00128
DOOSAN	2008	BC30S-5	LA-00127
DOOSAN	2008	BC30S-5	LA-00130
DOOSAN	2008	BC30S-5	LA-00129



N° de l'invitation - Sollicitation No.  
W3380-15B005/A  
N° de réf. du client - Client Ref. No.  
W3380-15B005

N° de la modif - Amd. No.  
002  
File No. - N° du dossier  
MTA 6-39006

Id de l'acheteur - Buyer ID  
MTA309  
N° CCC / CCC No./ N° VME - FMS

DOOSAN	2014	G30E3-5	FGA09-1790-02744
DOOSAN	2014	G30E-5	FGA09-1790-02751
DOOSAN	2012	B18T-5	FBA02-1370-01339
DOOSAN	2014	G30E-5	FGA09-1790-02747
DOOSAN	2012	G30E-5	FGA09-1790-02004
DREXEL	2005	SLT30	46502D-30195
DREXEL	2013	SLT-30AC	SLT30AC-1307C-07850
DREXEL	2008	SL66	SL66-50-803B-30794
DREXEL	2008	SL40	SL40SE-802D-05317
DREXEL	2005	SLT30	46502D-30194
EP	2008	ES-10-22C	08090737
HYSTER	2014	E65XN	A268N13890M
HYSTER	2013	W30ZR	B455N02310L
HYSTER	2012	W30ZR	B455N02200K
HYSTER	2012	W30ZR	B455N02204K
HYSTER	2012	W30ZR	B455N02203K
HYSTER	2012	W30ZR	B455N02202K
HYSTER	2015	H360-48HD2	A238E01657N
HYSTER	1991	H230XL	D7D1849M
HYSTER	2011	N30ZDRS	A265N02769K
HYSTER	2014	E65XN	A268N14376M
HYSTER	2014	E65XN	A268N13889M
HYSTER	2011	N30ZDRS	A265N02768K
HYSTER	2013	H70FT	L177V13684L
HYUNDAI	2005	HBF30C7	FM0310007
LIFTKING IND	2005	CDN10	LT1345
MANITEX	2014	CVS-F25	A26035
RAYMOND	2009	7400DR32TT	740-09-AB14714
RAYMOND	2009	7400DR32TT	740-09-AB14709
RAYMOND	2001	RWR300	RWR-01-00214
RAYMOND	2001	RWR300	RWR-01-00211
RAYMOND	2011	5400-OPC30TT	540-12-A13518
RAYMOND	2015	5600-OPC30TT	560-15-A22723
RAYMOND	2015	5600-OPC30TT	560-15-A22803
RAYMOND	2015	5600-OPC30TT	560-15-A22802
RAYMOND	2015	5600-OPC30TT	560-15-A22725
RAYMOND	2015	5600-OPC30TT	560-15-A22724
RAYMOND	2015	5600-OPC30TT	560-15-A22722
RAYMOND	2015	5600-OPC30TT	560-15-A22726
RAYMOND	2014	9600-CSR30T 5371	960-14-03280

N° de l'invitation - Sollicitation No.  
W3380-15B005/A  
N° de réf. du client - Client Ref. No.  
W3380-15B005

N° de la modif - Amd. No.  
002  
File No. - N° du dossier  
MTA 6-39006

Id de l'acheteur - Buyer ID  
MTA309  
N° CCC / CCC No./ N° VME - FMS

RAYMOND	2014	9600-CSR30T 5371	960-14-03281
RAYMOND	2014	9600-CSR30T 5371	960-14-03282
RAYMOND	2013	5500-OPC30TT	550-13-A15965
RAYMOND	2013	5500-OPC30TT	550-13-A15964
RAYMOND	2013	5500-OPC30TT	550-13-A15963
RAYMOND	2012	4150-C30TT	415-12-35856
RAYMOND	2011	5400-OPC30TT	540-12-A13519
RAYMOND	2008	TRT-S30SRT	TRT-07-00127
RAYMOND	1986	76SL100TF	076-86-0265
RAYMOND	1995	589 SRT	589-94-00383
RAYMOND	1995	589 SRT	589-94-00382
RAYMOND	1995	589 SRT	589-94-00381
RAYMOND	1995	589 SRT	589-94-00380
RAYMOND	1995	589 SRT	589-94-00379
RAYMOND	1995	589 SRT	589-94-00378
RAYMOND	1995	589 SRT	589-95-00406
RAYMOND	1995	589 SRT	589-95-00405
RAYMOND	2007	5200-OPC30T	520-07-02094
SCHAEFF	2013	SE80	KE00039K
SCHAEFF	2013	SE80	LT2290SC
VTC	2015	500 T	3107.03.15
VTC	2015	500 T	3106.03.15
W30ZR	2014	HYSTER	B455N02467M

**INSÉRER : A la partie 2 : Instructions, clauses et conditions uniformisées**

2.1.1 Clauses du guide des CUA

B4024T Aucun produit de remplacement 2006-08-15  
M1004T Condition du matériel 2010-05-16

- Tous les autres termes et conditions demeurent les mêmes.